

МИНИ HI-FI СИСТЕМА

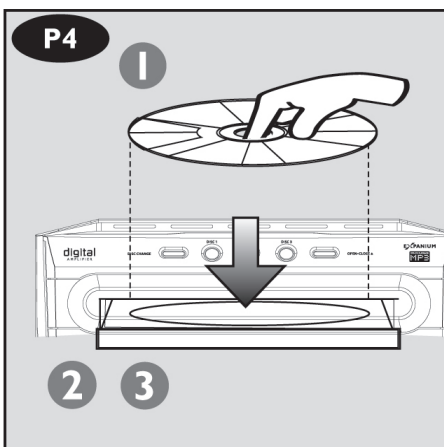
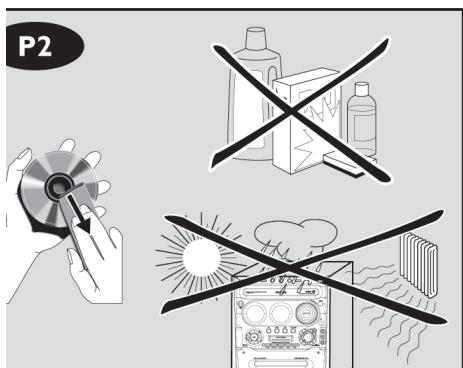
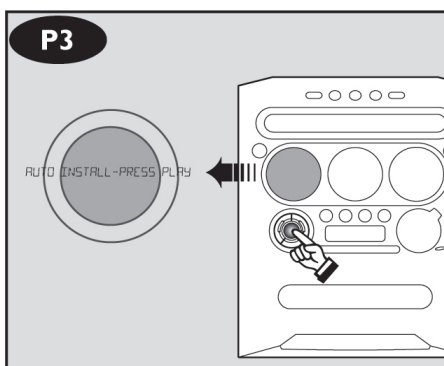
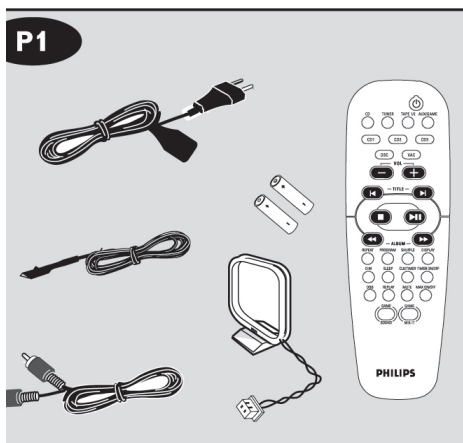
FWM730



FWM70



PHILIPS



Обща информация

- Този продукт отговаря на изискванията за радио смущения на Европейския съюз.
- Типа на захранването можете да откриете на плочката в задната част на системата.

Аксесоари (в комплекта)

- Дистанционно управление с 2 батерии AA
- MW антена
- FM жична антена
- Чинчов видео кабел (жълт)
- Кабел за захранването

Информация за околната среда

Премахнат е целия ненужен опаковъчен материал. Ние сме направили максималното, за да се разделя опаковката на три съставни материала: картон (кутия), пяна (буфери) и полиетилен (пликове).

Вашата система се състои от материали, които могат да се рециклират и използват отново, ако се разглоби от специализирана компания. Моля, съблюдавайте местните закони за изхвърляне на опаковъчните материали, изтощени батерии и старо оборудване.

Предохранителни мерки

Избягвайте високи температури, влага, вода и прах

- Не подлагайте системата на прекалена влага, дъжд, пясък или горещина. Винаги оставяйте отделението за дискове затворено, за да не се прашат лещите.
- Върху системата не трябва да се поставят предмети пълни с вода като вазии например.
- Върху устройството не трябва да се поставят източници с открит пламък, като свещи.
- Не пръскайте и не поливайте системата.

Избягвайте кондензацията на влага върху лещите

- Ако системата се внесе директно от студено на топло място, или се постави в много влажна стая, може да се кондензира влага върху лещите на CD устройството на системата. Ако това се случи, CD плейърът няма да работи нормално.

Не блокирайте вентилационните отвори

- Ако поставите системата в шкаф, предвидете поне 10 см свободно пространство около нея за подходяща вентилация.

Грижи за дисковете

- За да почистите диск го избършете с мек парцал от центъра към краищата. Препарат за почистване може да повреди диска.
- Надписвайте диска само от напечатаната страна, с мек флумастер.
- Хващайте диска само в краищата, като не докосвате повърхността му.

Грижи за корпуса

- За почистване използвайте мек парцал, леко навлажнен с препарат за почистване. Не използвайте разтвори, които съдържат алкохол или абразиви.

Намиране на подходящо място

- Поставете системата на твърда, стабилна плоскост.

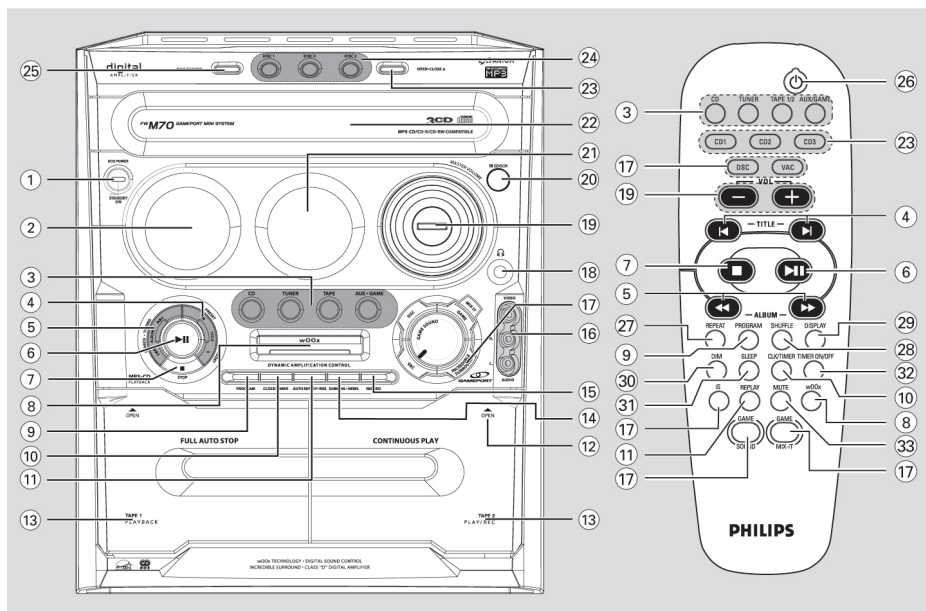
Вградена схема за защита

- При екстремални условия, тази система може да се изключи автоматично в режим стендбай. В този случай оставете системата да се охлади.

Пестене на енергия

- Тази система е проектирана да консумира по-малко от 1W в режим Eco Power стендбай. Когато системата няма да се използва, извадете щепсела от контакта.

ПРЕГЛЕД НА ФУНКЦИИТЕ



Бутони на системата и дистанционното управление

1. STANDBY ON/ECO POWER

- за да включите системата в режим Eco Power стендбай.
- *вкл. на системата в стендбай

2. Екран

3. CD / TUNER / TAPE (TAPE 1/2)/AUX-GAME

- за да изберете съответния активен режим.
- за да изберете тава на CD плейъра - 1- 3.
- за да изберете обхват FM или MW в режим тунер.
- за да изберете между режим AUX и GAMEPORT.
- за да изберете между дек 1 и дек 2 в режим касетофон.

4. PRESET (-) ◀▶ PRESET (+) ▶▶

За CD.....прескачане към началото на настоящата, предишната, следващата песен.
За Тунер.....за избиране на предварително запомнена радио станция.
За Часовник..нагласяване на минутите.

5. SEARCH /TUNING/ALBUM ◀◀ ▶▶ (◀◀ ▶▶)

За CD.....*търсене напред/назад или избиране на албум от MP3 диск.
За Тунер.....настройка на по-висока/по-ниска честота
За часовник.....нагласяване на часа (само на системата)
За дек.....търсене напред/назад.

6. PLAY/PAUSE ▶▶◀◀

За CD.....за стартиране/прекъсване на възпроизвеждане.
За дек.....стартиране на възпроизвеждането (само върху системата)
За Тунер.....*стартиране на режима Plug&Play и/или стартиране на запаметяването на радио станциите.

7. STOP ■

.....Прекъсване на операция.
За CD.....за спиране на възпроизвеждането или изтриване на програма.
За Тунер..... изтриване на запаметена станция.
(само върху системата)
DEMO.....за стартиране/спиране на демонстрационен режим.

8. wOOx

- за избиране на обикновен или по-обогатен ефект на wOOx звука.

9. PROGRAM

- за да програмирате песни на CD в режим CD или да запаметите радио станции в режим *тунер.

10. CLOCK-TIMER (CLK/TIMER)

- *за настройка на часовника или таймера.

11. AUTO REPLAY-RDS

- за да изберете непрекъснато възпроизвеждане в режими AUTO PLAY или ONCE.
- за да изберете RDS данни в режим тунер.

12. OPEN ▲

- за да отворите отделението за касетите.

13. TAPE1 / TAPE2

- за избор на дек (1 или 2).

14. DUBBING /NEWS

- за презапис на касети.
- *вкл./изкл. на новините.

15. RECORD ●

- за да стартирате запис на дек 2.

16. VIDEO

- използвайте видео кабел, за да свържете игровата конзола към видео изхода.

AUDIO L./AUDIO R.

- използвайте аудио кабел, за да свържете левия и десен изходи на игровата конзола към системата.

17. INCREDIBLE SURROUND

- за да създадете обогатен с ефекти стерео звук.

DSC

- за да изберете предварително зададени настройки на еквалайзера: NEW AGE, ELECTRIC, DIGITAL, POP, CLASSIC, ROCK.

VAC

- за да изберете настройки на еквалайзера според типа обкръжаваща среда: HALL, CINEMA, CONCERT, DISCO, CYBER, ARCADE.

MIX IT (GAME MIX IT)

- смесва звука от играта с любимата ви музика от някои от тези музикални източници (CD, тунер, дек или AUX).

GAME SOUND

- за нагласяване нивото на звука при игрите.
- избиране на различни настройки на

еквалайзера за Геймпорта (SPEED, PUNCH или BLAST).

18. Ⓜ

- за да включите слушалки. Високоговорителите ще се изключат.

19. MASTER VOLUME (VOL +/-)

- за нагласяване нивото на звука.

20. Инфрочервен сензор за

дистанционното управление

- насочете дистанционното управление към този сензор.

21. VU meters

- индикатор за силата на сигнала в левия и десен канали.

22. Тава за дискове

23. OPEN – CLOSE (DISC 1-3)

- за да отворите или затворите отделението за дисковете.

24. DISC 1, 2, 3

- избиране на отделение за дискове.

25. DISC CHANGE

- за смяна на дисковете.

Бутони, които се намират само на дистанционното управление

26. Ⓜ

- за да включите системата в режим Eco Power стендбай.

- *вкл. на системата в стендбай

27. REPEAT

- повтаряне на песен/програма/цял диск.

28. SHUFFLE

- за възпроизвеждане на всички налични дискове и техните песни в случаен ред.

29. DISPLAY

- за изобразяване на текущите настройки на системата.

30. DIM

- избиране на различна яркост на екрана.

31. SLEEP

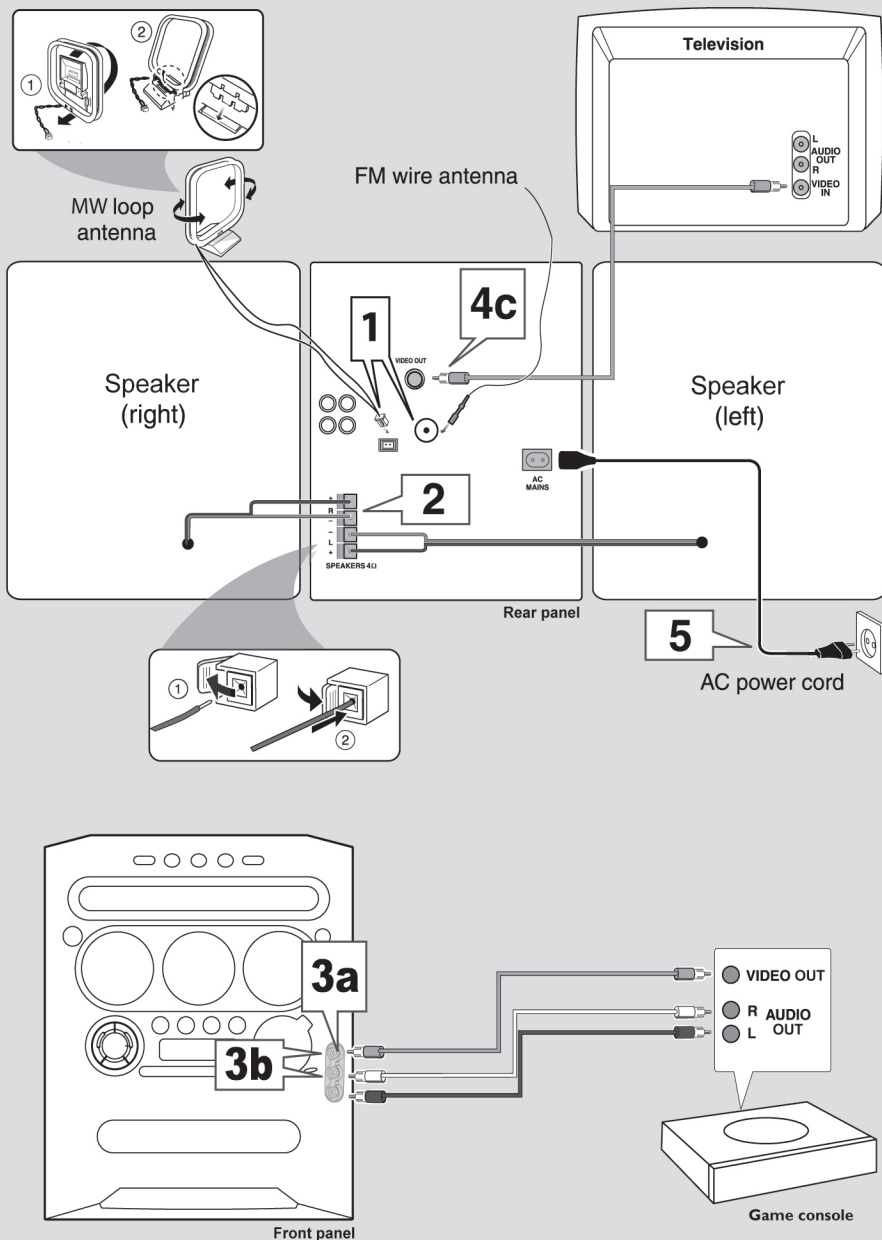
- за изключване на системата в режим стендбай в определено време.

32. TIMER ON/OFF

- за включване или изключване на таймера.

33. MUTE

- заглушаване на звука.



- Използвайте само високоговорителите включени в комплекта. Тази комбинацията от система и високоговорители осигурява най-добри резултати. Използването на други високоговорители може да повреди системата и да окаже отрицателно влияние върху качеството на звука.
- Никога не променяйте връзките, когато захранването е включено.
- Включете захранващия кабел в контакта в стената само, когато сте направили всички останали връзки.
- В системата е вградена защита от прегряване. По тази причина вашата система ще се изключи автоматично в стендбай режим при екстремни условия. В този случай изчакайте системата да се охлади преди да я използвате отново (не се предлага при всички версии).

Стъпка 1: Свързване на FM/AM антена

- Поставете доставената рамкова антена на секцията или я закрепете към стойка или на стената.
- Изтеглете FM антената и закрепете нейния край на стената.
- Нагласете положението на антените за най-добро приемане.
- Поставете антените колкото се може по-далече от телевизор, видео рекордер или други източници на излъчвания.
- За по-добро приемане включете външна FM антена.

Стъпка 2: Свързване на високоговорителите

Свържете десния говорител към предния извод R с червения проводник към "+", а черния към "-".

Свържете левия говорител към предния извод L, с червения проводник към "+", а черния към "-". Защипете оголената част от кабела, както е показано.

Внимание:

- Не включвайте повече от един високоговорител към един вход +/-.
- Проверете дали кабелите на високоговорителите са свързани правилно. Неправилните връзки може да повредят системата поради късо съединение.

Стъпка 3: Свързване към игрова конзола

Важно!

Gameport входовете са предназначени само за игрови конзоли.

- Използвайте видео кабела на игровата конзола (не е включен в комплекта), за да свържете видео изхода на конзолата към съединителя GAMEPORT-VIDEO.
- Използвайте аудио кабелите на игровата конзола (не са включени в комплекта), за да свържете аудио изходите на конзолата към съединителите GAMEPORT-AUDIO I./AUDIO R.
- Използвайте видео кабела (жълт), за да свържете съединителя VIDEO OUT към видео входа на телевизора.

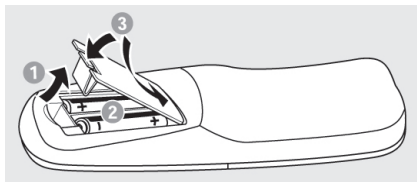
Забележки:

- Съединителя на видео входа на телевизора обикновено е жълт и може да е означен като A/V In, CVBS, Composite или Baseband.
- Не поставяйте предните високоговорители твърде близо до телевизора, за да избегнете магнитни смущения.

Стъпка 4: Свързване към АС захранване

Когато се включи за първи път кабела на захранването в контакта, на екрана може да се появи "AUTO INSTALL - PRESS PLAY". За да запаметите всички налични радио станции натиснете бутона ►|| на системата. За да излезете, натиснете ■.

Стъпка 5: Поставяне на батерии в дистанционното управление



1. Отворете отделението за батерии.
2. Поставете 2 батерии (тип R06 или AA) в дистанционното управление, както е показано в отделението за батериите.
3. Затворете отделението за батериите.

Използване на дистанционното управление

1. Насочете дистанционното управление директно към инфрачервения сензор на системата.
2. Изберете източника, който искате да управлявате, с бутоните на дистанционното управление (CD, TUNER).
3. След това изберете желаната функция (например **◀ ▶ ▶▶**).

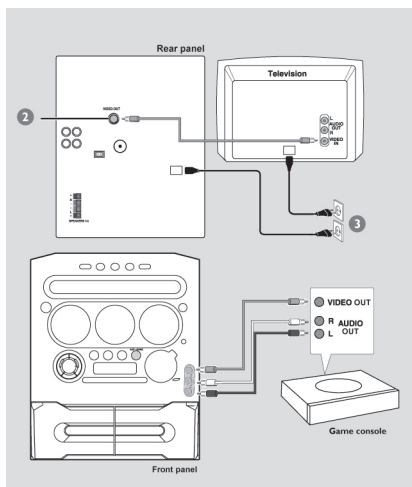
Внимание!

- Извадете батериите, ако са изхабени или няма да се използват дълго време.
- Не използвайте в комбинация стари и нови батерии или такива от различни типове.
- Батериите съдържат химически вещества и трябва да се изхвърлят на подходящите за целта места.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЕЙМПОРТА

Описание на геймпорта

Геймпортът ви позволява да свържете играва конзола към тази мини система, което ви дава възможност да се насладите на пълно потапяне в играта, благодарение на мощния звук.



Подготовка за използване

1. Свържете видео и аудио изходите на конзолата към GAMEPORT видео и аудио входовете (за справка се обърнете към "Връзки - Свързване на играва конзола").
2. Свържете видео изхода на телевизора към съединителя **VIDEO OUT (CVBS)** на задния панел.
3. Свържете кабела на захранването към контакта в стената.

Стартиране на използването

4. Включете телевизора и изберете нужния видео канал.

Този видео канал може да се нарича AUX In, AUDIO/VIDEO (A/V) IN, EXT 1. Тези канали обикновено са около канал 00 на вашия телевизор. Или, вашият телевизор може да има бутон за избиране на различни видео режими. За повече детайли прочетете упътването на вашия телевизор.

5. Натиснете бутона **AUX-GAME** докато на екрана се появи **"GAMEPORT"**.
6. Натиснете **GAME**, за да изберете типа настройки на звука, които най-добре пасват на играта: **SPEED, PUNCH, BLAST, OFF**.
7. Ако желаете да смесите звука от играта с любимата си музика, натиснете **MIX-IT**, за да изберете желанния музикален източник: **CD, TUNER, AUX, TAPE, OFF**.

CD - **"MIX-CD"**

TUNER - **"MIX-TU"**

AUX - **"MIX-AUX"**

TAPE - **"MIX-TA1"** / **"MIX-TA2"**

OFF - **"MIX-OFF"**

Забележка:

- За да смените гнездото за дискове, трябва да натиснете **CD**, а след това с бутоните **CD 1-3**, изберете желанното гнездо.
8. При необходимост, стартирайте възпроизвеждането на желанния музикален източник за смесване.
 9. Стартирайте любимата си игра.

Нагласяване нивото на звука на игровата конзола

- Нагласете **GAME VOLUME**.

Забележки:

- Можете да активирате **GAME VOLUME** и **MIX-IT** само, когато сте в игрови режим.
- Ако вашата игрова конзола е включена, видео изображението винаги ще се появява на телевизионния екран, дори ако не сте в режим **Gameport**.

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

Включване/изключване на системата

Включване в активен режим

- Натиснете **CD, TUNER, AUX/GAME** или **TAPE**.

Включване на системата в режим стендбай с пестене на енергия

- Натиснете 
 - Светва бутонът **Eco Power**.
 - Екранът изгасва.

Включване на системата в режим стендбай (изобразяване на часовника)

- Натиснете и задръжте бутона 
 - Часовникът се изобразява.
 - Когато сте с режим стендбай, като натиснете бутона **CLOCK-TIMER**, екранът изгасва.

Забележка:

- Преди да изключите системата с режим стендбай или стендбай с пестене на енергията проверете дали демонстрационния режим е изключен.

Режим демонстрация

Ако демонстрационният режим е активен, когато изключите системата в режим стендбай или стендбай с пестене на енергия, ще започнат да се демонстрират различни функции на системата.

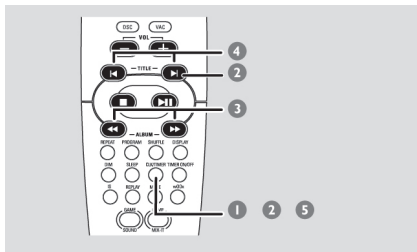
За да стартирате демонстрационния режим

- В режим стендбай, натиснете и задръжте , докато се появи **"DEMO ON"**.
 - Демонстрацията ще започне.

За да спрете режим демонстрация

- Натиснете и задръжте , докато се появи **"DEMO OFF"**.

Настройване на часовника



1. Натиснете и задръжете бутона **CLK/TIMER** (или **CLOCK-TIMER** на системата) докато на екрана не се появи **"SELECT CLOCK OR TIMER"**.
2. Натиснете **I<**, за да изберете **"CLOCK"** и потвърдете с бутона **CLK/TIMER (CLOCK-TIMER)**.
3. Нагласете часа с бутоните **I<<** или **I>>** (**<<** или **>>** на дистанционното управление).
4. Нагласете минутите с бутоните **I<** или **I>** на дистанционното управление.
5. Натиснете отново **CLK/TIMER (CLOCK-TIMER)**, за да запазите настройките.
 - Часовникът се включва.

За да видите часа във всеки активен режим

- Натиснете **еднократно** бутона **CLK/TIMER (CLOCK-TIMER)**.
 - Часовникът се изобразява за няколко секунди.

Забележки:

- По време на настройката на часовника, ако не бъде натиснат бутон в рамките на 90 секунди, системата ще излезе от режима настройка на часовника автоматично.
- Когато има прекъсване на захранването, настройката на часовника се изключва.
- За да настроите времето с RDS часовник, вижте **"Нагласяване на RDS часовник"** в раздела за тунера.

Избиране на яркост на екрана

Вие може да нагласите яркостта на екрана.

- Във всеки активен режим, натиснете **DIM**, за да вкл./изкл. този режим.
 - На екрана светва **DIM** освен, когато този режим е изключен.

Настройка на силата на звука

- Завъртете **MASTER VOLUME** (или натиснете **VOL +/-** на дистанционното управление), за да намалите или увеличите силата на звука.
 - **"VOL MIN"** е минималното ниво на звука, а **"VOL MAX"** е максималното.

Временно изключване на звука

- Натиснете **MUTE** върху дистанционното управление, за да изключите звука.
 - **"MUTE"** ще се изобрази на екрана, а възпроизвеждането ще продължи без звук.
- Натиснете отново **MUTE** или увеличете звука, за да включите високоговорителите.

Режими на звука

Функциите wOoX, DSC и VAC не може да се активират по едно и също време.

Когато сте в игрови режим, не може да се избират други настройки на звука, освен Game Sound.

WOOX звук

За засилване на басите има три настройки на WOOX.

- Натиснете **WOOX ON-OFF**, за да включите (засилени басы) или изключите (нормален звук) WOOX ефекта на звука.
 - Когато е включен WOOX ефекта на звука, на екрана се появява едно от следните нива WOOX1, WOOX2, WOOX3 или WOOXOFF.
 - Когато WOOX е изключен се появява "WOOX OFF", а иконата WOOX изчезва от екрана.

Забележка:

- Някои дискове или касети може да са записани с висока модулация, което води до изкривявания при високи нива на звука. В този случай, изключете функцията WOOX или намалете звука.

DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

Функцията DSC ви позволява да настроите системата към музиката, която слушате.

- Натиснете **DSC**, за да изберете NEW AGE, ELECTRIC, DIGITAL, POP, CLASSIC, ROCK.

VAC (Виртуален обемен звук)

Тази функция ви позволява да нагласите системата според типа обкръжаваща среда.

- Натиснете **VAC**, за да изберете желаната среда: HALL, CINEMA, CONCERT, DISCO, CYBER, ARCADE.

Incredible Surround

Тази функция служи за увеличаване на възбуждащото разстояние между предните високоговорители, което помага за постигането на невероятно широк и обгръщащ стерео ефект.

- Натиснете няколко пъти бутона **IS**.
 - Ако функцията е включена, на екрана се появява **IS ON** и "INCREDIBLE SURROUND".
 - Ако функцията е изключена, на екрана се изобразява "IS OFF".

CD ПЛЕЙЪР

Внимание!

Тази система е проектирана за конвенционални дискове. Не използвайте никакви аксесоари, като дискови стабилизатори пръстени и др., които могат да повредят механизма на диска.

Не зареждайте повече от един диск във всяко гнездо.

Дискове за възпроизвеждане

Тази система може да възпроизвежда всички аудио дискове, финализирани аудио CD-Recorder и CD-Rewritable дискове, MP3 дискове (CD-ROM с MP3 песни).



Зареждане на дискове

1. Натиснете **OPEN-CLOSE**, за да отворите отделението за дисковете.
2. Заредете диск с напечатаната страна отгоре.
3. Натиснете отново бутона **OPEN-CLOSE**, за да затворите гнездо за дисковете.
 - На екрана се появяват "READING", избраното гнездо за дисковете, общият брой на песните и времето за възпроизвеждане.

Забележка:

Изчакайте CD плейъра да прочете всички дискове, преди да подадете друга команда.

Основни функции при възпроизвеждане на диск

Заредете дискове в плейъра.

Възпроизвеждане на всички дискове

- Натиснете **▶II**, за да стартира възпроизвеждането.

или

В спряло положение натиснете **CD**, за да изберете тава за дискове и след това натиснете **▶II**.

- Всички заредени дискове ще се възпроизведат веднъж, след което ще спрат.

Възпроизвеждане само на един диск

- Натиснете един от бутоните **CD 1-3** на дистанционното управление.
 - Избраният диск ще се просвири еднократно, след което ще спре.

Избиране на желана песен

- Натиснете **◀I** или **▶I** докато номерът на желаната песен не се появи на екрана.
- Ако в режим случайно възпроизвеждане натиснете **◀I**, това няма да се отрази на възпроизвеждането на текущата песен.

Търсене на определен пасаж по време на възпроизвеждането

- Натиснете и задръжте **◀◀** или **▶▶** докато желания пасаж не бъде намерен.
 - По време на търсене звукът ще бъде намален. При MP3 диск звукът ще бъде изключен.

Смяна на диск по време на възпроизвеждане

- Натиснете **DISC CHANGE**. Например, ако се възпроизвежда диск в отделение 1, можете да замените дискове в отделения 2-3.

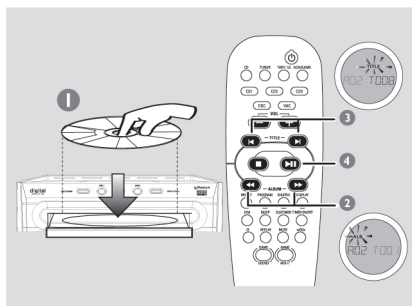
Прекъсване на възпроизвеждането

- Натиснете **▶II**.
 - За да продължи възпроизвеждането, натиснете отново **▶II**.

Спиране на възпроизвеждането:

- Натиснете **■**.
 - Ако системата остане в режим стоп 30 минути, ще се изключи в режим стейбъл.

Възпроизвеждане на MP3 диск



1. Заредете MP3 диск.

- Прочитането на диска може да надвиши 10 секунди, поради големия брой песни записани на диска.
- На екрана се появява "AXX YYYY". XX е номерът на текущия албум, а YYYY е номерът на текущата песен.

2. За да изберете албум натиснете **◀◀** или **▶▶** (или **◀◀ ▶▶**).

3. За да изберете песен натиснете **+** - (или **◀ ▶**).

4. За да започне възпроизвеждането натиснете **▶II**.

- По време на възпроизвеждане натиснете бутона **DISPLAY**, за да изобразите името на албума и песента.

Поддържани формати:

- Дискове с формат ISO9660, UDF 1.5.
- Максимален брой песни - 999.
- Максимален брой албуми 99.
- Поддръжка на променлива компресия (VBR).
- Честоти на дискретизация за MP3 дисковете: 32kHz, 44,1kHz, 48kHz.
- MP3 компресия: 32-256 Kbps.
- ID3 заглавия: V1.1, V2.2, V2.3, V2.4.

Repeat u Shuffle

Вие може да сменяте различни режими преди и по време на възпроизвеждане.

Повторение

1. Натиснете **REPEAT** на дистанционното управление, за да изберете различните режими на повторение:
 - повтаряне на текущата песен.
 - повтаряне на текущия диск.
2. Натиснете **REPEAT**, докато не се появи "OFF", за да се върнете към нормално възпроизвеждане.

Случайно възпроизвеждане

1. Натиснете **Shuffle** на дистанционното управление.
 - Индикаторът **SHUFFLE** се появява на екрана, а режима за повторение (ако има активиран) се изключва.
 - Случайното възпроизвеждане ще започне от текущото гнездо за дискове. Само след като се възпроизведат всички песни от диска в това гнездо, ще се включи следващия диск.
 - Ако има активиран режим програма, ще се възпроизведат в случаен ред само програмираните песни.

Забележка:

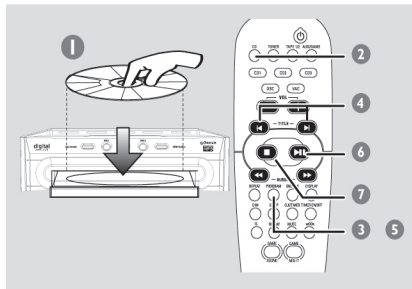
- С бутона **OPEN-CLOSE** може да отмените всички режими **Shuffle u Repeat**.

Програмиране на песните

Програмирането на песните на един зареден диск е възможно, когато възпроизвеждането е спряло. До 99 песни могат да бъдат съхранени в паметта в произволен ред.

Важно!

Можете да програмирате песни само от избраното гнездо за дискове.



1. Заредете желаните дискове в гнездата за дискове.
2. Натиснете бутона **CD** или един от бутоните **CD (1-3)**, за да изберете диск.
3. Натиснете **PROGRAM**, за да започне програмирането.
 - Индикаторът **PROG** започва да мига.
4. Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете желаната песен.
 - При MP3 диск изберете албум и песен с бутоните **◀◀ / ▶▶** (**◀◀** или **▶▶**) и **◀ / ▶** (- +).
5. Натиснете **PROGRAM**, за да запаметите песента.
 - Повторете стъпки от 4 до 5, за да запаметите другите песни.
 - Ако се опитате да програмирате повече от 99 песни, на екрана се появява "PROGRAM FULL".
6. За да стартирате възпроизвеждането натиснете **▶▶**.
7. Натиснете еднократно **■**, за да свърши програмирането.
 - Индикаторът **PROG** остава на екрана, а режимът програмиране продължава да бъде активен.

Забележка:

- Ако общото време за възпроизвеждане е повече от "100" или номерът на някоя от песните е по-голям от 30, ще се появи съобщението "___ : ___", вместо общото време за възпроизвеждане.
- По време на програмирането ако не бъде натиснат бутон в рамките на 20 секунди, системата ще излезе от режим програмиране автоматично.

Преглеждане на програмата

1. Спрете възпроизвеждането и натиснете **⏮** или **⏭**, за да прегледате програмираните песни.
 2. Натиснете **■**, за да излезете от режим преглед.
- или

За да стартирате възпроизвеждането от текущата песен, натиснете **⏭**.

Изтриване на програма

- Натиснете бутона **■** еднократно (в режим стоп) или два пъти в режим възпроизвеждане.
 - Ще се появи "PROGRAM CLEARED", а **PROG** ще изчезне.

Забележки:

- Програмата ще се изтрие, когато системата се изключи от захранването или когато отделението за дисковете се отвори.

ТУНЕР

Важно!

Проверете дали са свързани FM и AM антените.

Настройване на радио станции

1. Натиснете **TUNER**, за да изберете режима TUNER.
Натиснете отново **TUNER**, за да изберете желания обхват FM или MW.
2. Натиснете **⏮** или **⏭** за повече от една секунда и след това отпуснете.
 - Системата ще се настрои автоматично на следващата радиостанция с достатъчна сила на сигнала.
 - Ако бъде намерена RDS станция ще се появи **RDS** (само в УКВ обхват).

За да настроите станция със слаб сигнал, натиснете за кратко **⏮** или **⏭** докато на дисплея се покаже желаната честота, и/или когато бъде намерено най-доброто приемане.

Запаметяване на избраните станции

Вие можете да запазите до 40 радио станции в паметта, започвайки от FM обхвата, последван от AM обхвата.

Забележки:

- Ако не бъде натиснат бутон в рамките на 20 секунди, системата ще излезе от режим настройване на радио станции.
- Ако не бъде намерена стерео честота по време на Plug and Play инсталиране, на екрана ще се появи "CHECK ANTENNA".

Използване на Plug and Play

Този режим ви позволява да запаметите автоматично всички налични радио станции.

1. Когато включите системата към захранването, на екрана ще се появи "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".

или

В режим **стендбай** натиснете и задръжте бутона **▶II** на системата, докато не се появи "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".

2. Натиснете **▶II** на системата, за да започне инсталацията.
 - На екрана ще се появи "INSTALL TUNER".
 - Всички предварително запаметени радио станции ще бъдат изтрети.
 - След като свърши инсталирането ще се възпроизведе последната избрана радио станция.
 - След като свърши инсталирането последната запаметена радио станция (или първата налична RDS станция) ще се възпроизведе.
3. Ако първата запаметена станция е RDS, инсталирането ще продължи с нагласяването на RDS часовника.
 - На екрана ще се появи "INSTALL" последван от "TIME" и "SEARCH RDS TIME".
 - Когато се приема RDS час, на екрана се появява "RDS TIME", а текущия час се запазват автоматично.
 - Ако RDS станцията не излъчи RDS часовник в рамките на 90 секунди, нагласяването на часа ще приключи автоматично, а на екрана ще се появи "NO RDS TIME".

Автоматично програмиране

Автоматичното програмиране ще започне от избран номер. От този номер нагоре, предишните запазени станции ще бъдат изтрети.

1. В режим **тунер**, натиснете **◀I** или **▶I**, за да изберете дадения номер.
2. Натиснете **PROGRAM** за повече от две секунди. Появява се "AUTO".
 - Всяка радио станция ще бъде запаметена само веднъж.
 - Ако не бъде избран номер, всички предишни запазени станции ще бъдат изтрети.

Ръчно програмиране

Можете да изберете да запаметите само любимите си радио станции.

1. Изберете желаната радио станция (виж "Настройване на радио станции").
2. Натиснете **PROGRAM**.
 - Номерът на радио станцията започва да мига. Ако искате да запаметите станцията под друг номер, натиснете **◀I** или **▶I**.
3. Натиснете **PROGRAM** отново, за да потвърдите избора.
 - Повторете горната операция, за да запаметите други станции.

Избиране на запаметени радиостанции

- В режим **тунер** натиснете **◀I** или **▶I**, за да изберете желаната станция.
 - На екрана се появява номера на станцията, радио честотата и обхвата.

Изтриване на запаметена радио станция

- Натиснете и задръжте бутона **■**, докато на екрана не се появи "PRESET DELETED".
 - Текущата радио станция ще се изтрие.
 - Номерата на всички по-горни радио станции ще се намалят с един.

RDS (Radio Data System) е услуга при радио разпръскване, която позволява FM станции да предават допълнителна информация с обикновения радио сигнал. Ако приемате RDS станция на екрана се появява RDS и името на станцията.

Преглеждане на RDS информацията

- Изберете RDS радио станция от УКВ обхвата и натиснете няколко пъти бутона **AUTO REPLAY-RDS**, за да преминете през следната информация:
- **STATION NAME**: Показва се името на станцията.
- **PROGRAM TYPE**: Съществуват следните типове програми, които могат да бъдат приемани от вашия тунер: News, Sport, ...
- **RADIO TEXT (RT)**: текстови съобщения се появяват на екрана.
- **Честота**

Нагласяване на часа с RDS

Някои RDS станции могат да излъчват реално време на интервал от една минута. Може да настроите часовника с помощта на сигнал, който се излъчва заедно с RDS сигнала.

1. Изберете RDS радио станция (виж "Настройване на запазени радио станции").
2. Натиснете и задръжте бутона **CLOCK-TIMER (CLK/TIMER)**, докато на екрана се появи "**SELECT CLOCK OR TIMER**".
3. Изберете "**CLOCK**" с бутона **►** и потвърдете с **CLOCK-TIMER (CLK/TIMER)**.
4. Натиснете **AUTO REPLAY-RDS**.
 - Съобщението "**SEARCH RDS TIME**" ще се появи.
 - Ако станцията не излъчва RDS часовник, ще се появи "**NO RDS TIME**".
 - Когато бъде намерен RDS часовник, ще се запази текущия час.

Забележка:

- Някои RDS станции излъчват часа в реално време, на интервал от една минута. Точността на часа зависи от излъчващата RDS станция.

Може да нагласите тунера по такъв начин, че когато се излъчват RDS новини, другите източници да бъдат прекъсвани. Това функционира само с RDS станции, които излъчват сигнал NEWS, когато предават новини.

Важно!

Можете да активирате функцията **NEWS** от всеки източник, освен тунер.

За да стартирате функцията NEWS

1. Във всеки активен режим натиснете **DUBBING-NEWS**, докато на екрана се появи "**NEWS**".
 - Индикаторът **NEWS**.
 - Системата ще търси първите 5 предварително запомнени RDS станции измежду и ще чака данни от типа News Program Type да се появят в някоя от тези станции.
 - По време на търсенето, текущата дейност ще остане непрекъсната.
2. Когато бъде забелязано излъчване на новини, системата ще се включи в режим тунер.
 - Индикаторът **NEWS** започва да мига.
 - Ако сред първите пет станции няма запазена RDS станция, системата ще излезе от функцията NEWS.
 - Ще се появи "**NO RDS NEWS**".

Забележки:

- Трябва да излезете от режим **TUNER** преди да използвате функцията **NEWS**.
- Преди да използвате функцията **NEWS** се уверете, че първите 5 запомнени радио станции са RDS.
- **NEWS** работи само веднъж при всяко активиране.

Отмяна на функцията NEWS

- Натиснете **DUBBING-NEWS** отново, за да изберете режим Тунер.
- По време на бюлетина на новините можете да натиснете всеки от функционалните бутони на другите източници или Тунер, за да прекъснете **NEWS** функцията и да преминете към съответния източник.

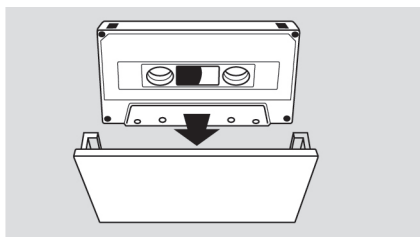
КАСЕТЪЧЕН ДЕК/ЗАПИС

Важно!

- Преди използване, проверете и затегнете хлабавата лента с молив. Хлабавата лента може да се заплете в механизма.
- Съхранявайте касетите в стайна температура и не ги поставяйте в близост до магнитни полета (напр. трансформатори, TV или говорители).

Възпроизвеждане на касета

1. Натиснете ▲, за да отворите вратичката на дека.
2. Вкарайте записана касета и затворете вратичката на дека.
- Поставете касетата с отворената страна надолу и пълната ролка отляво.



3. Натиснете **TAPE (TAPE 1/2)**, за да изберете дек 1 или 2.
 - Изобразява се номерът на избрания дек.
4. Натиснете ►||, за да започне възпроизвеждането.

За да спрете възпроизвеждането

- Натиснете ■.

Промяна на режима на възпроизвеждане

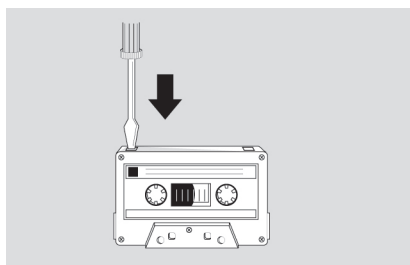
- Натиснете **AUTO REPLAY-RDS**, за да изберете непрекъснато (AUTO REPLAY) или еднократно (ONCE) възпроизвеждане. **AUTO REPLAY**.....касета ще се пренавие автоматично в началото и ще продължи възпроизвеждането, но максимум 10 пъти. **ONCE**.....избраната страна ще бъде възпроизведена еднократно.

Пренавиване напред/назад

1. Може да пренавиете лентата напред/назад, като натиснете ◀◀ или ▶▶.
2. Натиснете ■, когато достигнете желания пасаж.

Обща информация при записване

- Ако не възнамерявате да записвате с микрофон го изключете, за да не внасяте нежелани шумове.
- За запис използвайте само касети тип IEC I (normal).
- Лентата е осигурена от двата края с водачи. В началото и края на лентата нищо не може да бъде записано за 7 секунди.
- Нивото на записа се установява автоматично, без значение силата или другите настройки на звука.
- За да предотвратите случаен запис, счупете пластината от лявата страна на касетата, която искате да предпазите.



- Ако се появи **"CHECK TAPE"**, значи в дек 2 няма касета за запис.

Важно!

- Записите са разрешени само ако авторските права на трети страни не са нарушени.
- Записването е възможно само на дек 2.

Подготовка за запис

1. Натиснете **TAPE (TAPE 1/2)**, за да изберете дек 2.
2. Поставете празна касета в дек 2, с пренавитата ролка отляво.
3. Подгответе източника от който ще се записва
 - **DISC** - заредете диск(ове).
 - **TUNER** - изберете желаната радиостанция.
 - **TAPE** - заредете предварително записана касета в дек 1 с пълната ролка от лявата страна.
 - **AUX-GAME** - свържете външно оборудване.

По време на запис

1. Натиснете **CD, TUNER, AUX-GAME**, за да изберете източник.
2. Започнете запис на избрания източник.
3. Натиснете **REC**, за да започне запис.

За да спрете записа

- Натиснете **■** на системата.

Синхронизиран запис със CD

1. Натиснете **DISC**, за да изберете диск.
- Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете желаната песен за запис.
- Може да програмирате песните в реда, в който искате да бъдат записани (виж програмиране на песни).
2. Натиснете **REC**, за да започне записа.
 - "REC" ще започне да мига, но първите 7 секунди на начални пасаж няма да бъдат записани.

Избиране на друга песен по време на запис

1. За да прекъснете записа натиснете **▶▶**.
2. Изберете друга песен с бутоните **◀** или **▶**.
3. За да продължите записа, натиснете **▶▶**.

За да спрете записа

- Натиснете **■**.
 - Записът и възпроизвеждането на диска ще спрат едновременно.

Презапис на касети

1. Поставете предварително записаната касета в дек 1.
 - Може да нагласите касетата на желания пасаж от който ще започне записа.
2. Натиснете **DUBBING-NEWS**.
 - Презписът ще започне незабавно.
 - Презаписът е възможен само от едната страна на касетата. В края на страна А, обърнете касетите от страна В и повторете процедурата.
- Натиснете **■**, за да спре презаписа.

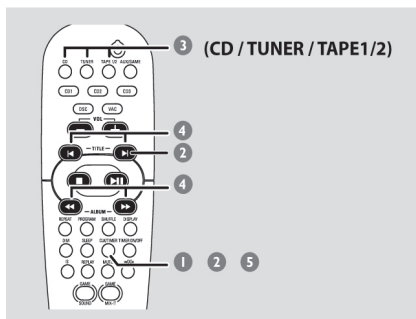
ТАЙМЕР

Нагласяване на таймера

- Системата може да се включи автоматично в режим CD, TUNER или TAPE, в определен час. Това може да послужи като аларма, за да ви събуди.

Важно!

- **Преди да нагласите таймера, уверете се, че часовника е настроен правилно.**
- **Звукът на таймера ще започне да се увеличава от минимума, докато бъде достигнато нивото при което системата е изключена в режим стендбай.**



1. Натиснете и задръжте бутона **CLOCK-TIMER (CLK/TIMER)**, докато на екрана се появи **"SELECT CLOCK OR TIMER"**.
2. Изберете **"TIMER"** с бутона **▶|** и потвърдете с **CLK/TIMER**.
3. Натиснете **CD, TUNER, TAPE 1/2**, за да изберете желанния източник.

CD - "CD XX:XX"

TUNER - "TU XX:XX"

TAPE - "TA XX:XX"

4. Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да нагласите часа в който да се включи таймера. Натиснете **◀|** или **▶|**, за да нагласите минутата в която да се включи таймера.
5. Натиснете **CLK/TIMER**, за да запазите часа на таймера.
 - След като нагласите таймера, той винаги ще бъде включен.
 - Иконата **⌚** остава на екрана като индикация, че таймера е включен.

В зададения час, избраният източник ще се възпроизведе за 30 минути, след което системата ще се изключи в режим стендбай с пестене на енергия (ако не бъде натиснат бутон в този интервал).

CD - ще се възпроизведе първата песен от последния избран диск. Ако гнездото на последния избран диск е празно, ще се включи друг диск. Ако всички гнезда за дискове са празни, ще включи тунера.

Тунер - ще се възпроизведе последната избрана радио станция.

TAPE - ще се възпроизведе касета.

Активиране/деактивиране на таймера

- Натиснете **TIMER ON/OFF**, за да изключите таймера или да го включите с последните избрани настройки.
 - Ако е активиран таймера, на екрана ще се появи информация за настройките му. След това системата ще се включи на последния избран източник или ще остане в режим стендбай.
 - На екрана ще се появи **"CANCEL"**, ако таймерът е изключен.

Забележка:

- Ако не бъде натиснат бутон в рамките на 90 секунди, системата ще излезе от режим нагласяване на таймера.

Sleep Timer

Тази функция ви позволява да изберете интервала от време, след който системата ще се изключи в режим стендбай с пестене на енергия.

1. Натиснете **SLEEP** върху дистанционното управление, докато изберете желания период от време.
 - Изборът е както следва (време в минути):
120 - 90 - 60 - 45 - 30 - 15 - OFF - 15...
 - **sleep** или "OFF" ще се появят на екрана.
 - За да видите или промените избраната стойност, повторете горните стъпки.
2. Преди системата да се изключи в режим стендбай, на екрана ще се появи брояч от 10 секунди.

"SLEEP10" - "SLEEP9" -...- "SLEEP0"

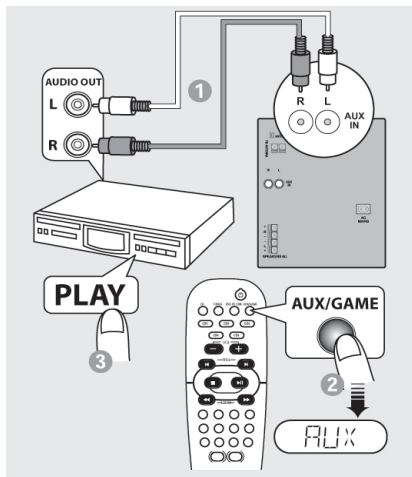
За да изключите таймера

- Натиснете **SLEEP** докато се появи "OFF" или натиснете бутона **STANDBY ON**.

ДРУГИ ВРЪЗКИ

Избиране на външно оборудване

През високоговорителите на системата можете да слушате звука от свързани външни устройства.



1. Използвайте червен/бял аудио кабели, за да свържете аудио изводите (AUDIO OUT) на външното оборудване (TV, VCR, Laser Disc, DVD, CD Recorder) към **AUX IN (R/L)** изводите на системата.
 - Ако свързаното устройство има само един аудио изход, свържете го към левия вход AUX IN на системата. Освен това можете да използвате чинчов кабел "единичен към двоен", но въпреки това, звукът ще остане моно.
2. Натиснете **AUX/GAME** докато се появи "AUX".
3. Натиснете бутона **PLAY** на свързаното устройство, за да започне възпроизвеждането.

Забележки:

- Всички функции за управление на звука (DSC, VAC и т.н.) може да бъдат избирани.
- За повече информация прочетете инструкциите на външното оборудване.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Усилвател

FWM70

Изходна мощност.....2 x 220 W MPO / 2 x 110 W RMS

FWM730

Изходна мощност.....2 x 300 W MPO / 2 x 150 W RMS

Отношение сигнал/шум.....>62 dBA (IEC)

Честотна лента.....63 – 16,000 Hz

Входна чувствителност

AUX IN.....640 mV

Gameport.....310 mV

Изходен импеданс

Говорители.....4 Ohm

Слушалки.....32 Ohm – 1000 Ohm

DISC плейър

Брой програмируеми песни.....99

Честотна лента.....50 – 15,000 Hz

Отношение сигнал/шум.....>62dBA

Разделяне на каналите.....>35 dB (1kHz)

MPEG 1 Layer 3(MP3-CD).....MPEG AUDIO

MP3-CD компресия.....32-256kbps

Честота на дискретизация.....32, 44.1, 48kHz

Тунер

FM обхват.....87,5 – 108 MHz

MW обхват.....531 – 1602 kHz

LW обхват.....153 - 279 kHz

Брой запаметени станции.....40

Антенa

FM.....75 Ohm жична

AM.....рамкова

Високоговорители

Система.....3-лентови, бас рефлекс

Импеданс.....4 Ohm

Бас.....1 x 6,5'

Висококачествени говорители.....1 x 2'

Размери (ш x в x д).....240 x 358 x 230 mm

Тегло.....4,35 кг всеки

Обща информация

Материал/Корпус.....Полистирен/метал

Захранване.....220-230 V / 50Hz

Консумирана мощност

FWM70

Активен режим25W

Стендбай.....<15W

FWM730

Активен режим75W

Стендбай.....<25W

Режим пестене на енергия.....<1 W

Размери (ш x в x д).....265 x 322 x 390 mm

Тегло (без говорителите).....7,75 кг

Спецификацията и външния вид подлежат на промяна без предизвестие.